

No. 1351. AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE ESTABLISHMENT IN THE BAHAMA ISLANDS OF A LONG-RANGE PROVING GROUND FOR GUIDED MISSILES. SIGNED AT WASHINGTON ON 21 JULY 1950¹

N° 1351. ACCORD ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE RELATIF À LA CRÉATION AUX ÎLES BAHAMA D'UN CENTRE D'ESSAI POUR ENGINS TÉLÉGUIDÉS À LONGUE PORTÉE. SIGNÉ À WASHINGTON LE 21 JUILLET 1950¹

TERMINATION of the Agreement of 26 April and 3 May 1968,² related to the above-mentioned Agreement, regarding the establishment of an Apollo Unified S-Band facility on Grand Bahama Island

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Nassau, Bahamas, on 26 and 30 June 1972, which came into force on 30 June 1972, in accordance with the provisions of the said notes.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 19 June 1973.

ABROGATION de l'Accord des 26 avril et 3 mai 1968² concernant l'Accord susmentionné, relatif à la mise en place, sur l'île de Grand-Bahama, d'une station bande S unifiée pour le programme Apollo

Effectuée par un accord sous forme d'échange de notes en date à Nassau (Bahamas) des 26 et 30 juin 1972, lequel est entré en vigueur le 30 juin 1972, conformément aux dispositions desdites notes.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 19 juin 1973.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 97, p. 193, and annex A in volumes 218, 266, 288, 619 and 648.

² *Ibid.*, vol. 648, p. 358.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 97, p. 193, et annexe A des volumes 218, 266, 288, 619 et 648.

² *Ibid.*, vol. 648, p. 359.